

Grønlands Revisionskontor A/S

statsautoriserede revisorer

Imaneq 18
Postboks 319
3900 Nuuk
Grønland
Telefon +299 32 31 33
Telefax +299 32 30 66

Qalut Vónin A/S

Postboks 779, 3900 Nuuk

CVR-nr. 10 74 27 49

Årsrapport

1. januar - 31. december 2017

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den **31/5-18**



Dirigent

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors påtegning	2
Ledelsesberetning	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2017	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	9
Balance	10
Noter	12

Ledelsespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 for Qalut Vónin A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.


Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsrapporten et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Nuuk, den 8. februar 2018

Direktion


Cuno M. Jensen


Bestyrelse


Hjalmar H. Petersen
Formand


Anders Brøns


Hjertur Valdemar Erlandson


Jens Bisgaard


Ingi Thordarson

Den uafhængige revisors påtegning

Til aktionærerne i Qalut Vónin A/S

Påtegning på årsrapporten

Vi har revideret årsrapporten for Qalut Vónin A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017, der omfatter ledelsespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsrapporten udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsrapporten. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Den uafhængige revisors påtegning

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 8. februar 2018

Grønlands Revisionskontor A/S
statsautoriserede revisorer


Per Laugesen
statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

Selskabet	Qalut Vónin A/S Postboks 779 3900 Nuuk Telefon: +299 323231 CVR-nr.: 10 74 27 49 Hjemsted: Kommuneqarfik Sermersooq Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Bestyrelse	Hjalmar H Petersen, Hjaltarók 11, 100 Torshavn, Formand Hjörtur Valdemar Erlandson, Brekkusmari 2, IS201 Kopavágur Ingi Thordarson, Fanafold 205 IS-112, Reykjavik Anders Brøns, Kimmernat 63, 3905 Nuussuaq Jens Bisgaard, Avallia 3, 3905 Nuussuaq
Direktion	Cuno M. Jensen, Saqqarliit 42, 3900 Nuuk
Revision	Grønlands Revisionskontor A/S, statsautoriserede revisorer Imaneq 18, 2 tv 3900 Nuuk
Bankforbindelse	GrønlandsBANKEN A/S, Postboks 1033, 3900 Nuuk

Ledelsesberetning

Virksomhedens væsentligste aktiviteter

Selskabets formål er at drive handel og produktionsvirksomhed og dermed efter bestyrelsen skøn beslægtet virksomhed.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets bruttofortjeneste udgør 17.626.718 kr. mod 15.781.771 kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 3.831.292 kr. mod 3.401.769 kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Qalut Vónin A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdningerne.

Andre driftsindtægter og driftsomkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Anvendt regnskabspraksis

Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Goodwill

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den vurderede økonomiske brugstid, der er vurderet til 10 år.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger	20 år
Produktionsanlæg og maskiner	5-10 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealiseringsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Anvendt regnskabspraksis

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af såvel færdiggørelsesomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Nettorealisationseværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurans og udvikling i forventet salgspris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Gæld til realkreditinstitut og kreditinstitutter er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på lånoptagelsestidspunktet reguleret med en over afdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

<u>Note</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Bruttofortjeneste	17.626.718	15.781.771
1 Personaleomkostninger	-9.663.926	-8.392.623
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	-1.665.012	-1.656.065
Driftsresultat	6.297.780	5.733.083
Andre finansielle indtægter	17.903	9.517
2 Øvrige finansielle omkostninger	-697.984	-754.700
Resultat før skat	5.617.699	4.987.900
Skat af årets resultat	-1.786.407	-1.586.131
Årets resultat	3.831.292	3.401.769
Forslag til resultatdisponering:		
Overføres til overført resultat	3.831.292	3.401.769
Disponeret i alt	3.831.292	3.401.769

Balance 31. december

Aktiver		
<u>Note</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Anlægsaktiver		
3 Goodwill	328.315	492.474
Immaterielle anlægsaktiver i alt	<u>328.315</u>	<u>492.474</u>
4 Bygninger	24.287.764	25.721.843
4 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	181.343	84.250
4 Materielle anlægsaktiver under udførelse og forudbetalinger for materielle anlægsaktiver	5.625	0
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>24.474.732</u>	<u>25.806.093</u>
Deposita	0	12.000
Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>0</u>	<u>12.000</u>
Anlægsaktiver i alt	<u>24.803.047</u>	<u>26.310.567</u>
Omsætningsaktiver		
Fremstillede varer og handelsvarer	31.874.087	30.301.517
Varebeholdninger i alt	<u>31.874.087</u>	<u>30.301.517</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	3.502.127	2.645.427
Andre tilgodehavender	0	44.914
Periodeafgrænsningsposter	29.838	0
Tilgodehavender i alt	<u>3.531.965</u>	<u>2.690.341</u>
Likvide beholdninger	105.018	117.013
Omsætningsaktiver i alt	<u>35.511.070</u>	<u>33.108.871</u>
Aktiver i alt	<u>60.314.117</u>	<u>59.419.438</u>

Balance 31. december

Passiver			
<u>Note</u>		<u>2017</u>	<u>2016</u>
Egenkapital			
5	Virksomhedskapital	10.000.000	10.000.000
6	Overført resultat	22.164.327	18.333.035
	Egenkapital i alt	32.164.327	28.333.035
Hensatte forpligtelser			
7	Hensættelser til udskudt skat	2.421.997	2.594.311
	Hensatte forpligtelser i alt	2.421.997	2.594.311
Gældsforpligtelser			
8	Kreditinstitutter i øvrigt	6.300.000	7.600.000
9	Gæld til pengeinstitutter	6.233.316	7.512.638
	Langfristede gældsforpligtelser i alt	12.533.316	15.112.638
	Kortfristet del af langfristet gæld	2.579.773	2.564.952
	Gæld til pengeinstitutter	3.606.791	3.968.907
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	3.226.958	2.959.705
	Gæld til tilknyttede virksomheder	259.328	808.395
	Selskabsskat	1.958.721	1.698.883
	Anden gæld	1.562.906	1.378.612
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	13.194.477	13.379.454
	Gældsforpligtelser i alt	25.727.793	28.492.092
	Passiver i alt	60.314.117	59.419.438
10	Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
11	Nærtstående parter		

Noter

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
1. Personaleomkostninger		
Lønninger og gager	8.261.939	7.432.072
Pensioner	470.181	189.663
Personaleomkostninger i øvrigt	931.806	770.888
	<u>9.663.926</u>	<u>8.392.623</u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>23</u>	<u>23</u>
2. Øvrige finansielle omkostninger		
Andre finansielle omkostninger	697.984	754.700
	<u>697.984</u>	<u>754.700</u>
3. Immaterielle anlægsaktiver		<u>Goodwill</u>
Kostpris 1. januar 2017		<u>1.641.587</u>
Kostpris 31. december 2017		<u>1.641.587</u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2017		1.149.113
Årets afskrivninger		<u>164.159</u>
Af- og nedskrivninger 31. december 2017		<u>1.313.272</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2017		<u>328.315</u>

Noter

4. Materielle anlægsaktiver

	<u>Bygninger</u>	<u>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</u>	<u>Materielle anlægsaktiver under udførelse og forudbetalinger for materielle anlægsaktiver</u>
Kostpris 1. januar 2017	35.609.649	2.009.267	0
Tilgang	<u>0</u>	<u>163.867</u>	<u>5.625</u>
Kostpris 31. december 2017	<u>35.609.649</u>	<u>2.173.134</u>	<u>5.625</u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2017	9.887.806	1.925.017	0
Årets afskrivninger	<u>1.434.079</u>	<u>66.774</u>	<u>0</u>
Af- og nedskrivninger 31. december 2017	<u>11.321.885</u>	<u>1.991.791</u>	<u>0</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2017	<u>24.287.764</u>	<u>181.343</u>	<u>5.625</u>

31/12 2017 31/12 2016

5. Virksomhedskapital

Virksomhedskapital 1. januar 2017	<u>10.000.000</u>	<u>10.000.000</u>
	<u>10.000.000</u>	<u>10.000.000</u>

Aktiekapitalen består af 1.000 aktier a 10.000 kr. og multipla heraf. Kapitalen er ikke opdelt i klasser.

6. Overført resultat

Overført resultat 1. januar 2017	18.333.035	14.931.266
Årets overførte overskud eller underskud	<u>3.831.292</u>	<u>3.401.769</u>
	<u>22.164.327</u>	<u>18.333.035</u>

Noter

	<u>31/12 2017</u>	<u>31/12 2016</u>
7. Hensættelser til udskudt skat		
Hensættelser til udskudt skat 1. januar 2017	2.594.311	2.707.063
Udskudt skat af årets resultat	<u>-172.314</u>	<u>-112.752</u>
	<u>2.421.997</u>	<u>2.594.311</u>
8. Kreditinstitutter i øvrigt		
Kreditinstitutter i øvrigt i alt	7.600.000	8.900.000
Heraf forfalder inden for 1 år	<u>-1.300.000</u>	<u>-1.300.000</u>
	<u>6.300.000</u>	<u>7.600.000</u>
Andel af gæld, der forfalder efter 5 år	<u>2.500.000</u>	<u>3.000.000</u>
9. Gæld til pengeinstitutter		
Gæld til pengeinstitutter i alt	7.513.089	8.777.590
Heraf forfalder inden for 1 år	<u>-1.279.773</u>	<u>-1.264.952</u>
	<u>6.233.316</u>	<u>7.512.638</u>
Andel af gæld, der forfalder efter 5 år	<u>2.551.609</u>	<u>3.095.657</u>
10. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
Selskabet har deponeret ejerpantebreve på i alt 28.000 t.kr. til sikkerhed for gæld til kreditinstitutter i øvrigt og pengeinstitut. Ejerpantebrevene giver pant i bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2017 udgør t.kr. 21.923.		
11. Nærtstående parter		
Ejerforhold		
Følgende er noteret i selskabets fortegnelse som ejer af minimum 5 % af stemmerne eller minimum 5 % af selskabskapitalen:		
Vónin P/F, Bakkavegur 22, FO-530 Fuglafjørður		
Royal Greenland A/S, Postboks 1120, 3900 Nuuk		
Polar Seafood A/S, Postboks 1616, 3900 Nuuk		
Qajaq Trawl A/S, Kujallerpaat 3, postboks 118, 3900 Nuuk		